

## VERORDENING (EEG) Nr. 1109/89 VAN DE COMMISSIE

van 27 april 1989

tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van  
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van  
een gemeenschappelijke ordening der markten in de  
sector oliën en vetten<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-  
ning (EEG) nr. 2210/88<sup>(2)</sup>; inzonderheid op artikel 27,  
lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1678/85 van de Raad van  
11 juni 1985 tot vaststelling van de in de landbouw toe te  
passen omrekeningskoersen<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EEG) nr. 957/89<sup>(4)</sup>,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad van  
20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maatregelen  
voor kool-, raap- en zonnebloemzaad<sup>(5)</sup>, laatstelijk gewij-  
zigd bij Verordening (EEG) nr. 2216/88<sup>(6)</sup>, en met name  
op artikel 2, lid 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat het bedrag van de steun bedoeld in  
artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG werd vastge-  
steld bij Verordening (EEG) nr. 682/89 van de Commis-  
sie<sup>(7)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.  
1034/89<sup>(8)</sup>;Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EEG)  
nr. 682/89 neergelegde regelen op de gegevens waarover  
de Commissie heden beschikt, leidt tot wijziging van het  
op dit tijdstip geldende bedrag van de steun als aange-  
geven in de bijlagen van deze verordening;Overwegende dat bij ontbreken van de voor het verkoop-  
seizoen 1989/1990 geldende richtprijs voor koolzaad,raapzaad en zonnebloemzaad en de korting op het steun-  
bedrag die voortvloeit uit de regeling inzake de gegaran-  
deerde maximumhoeveelheden, het bedrag van de steun  
in geval van vaststelling vooraf voor dit verkoopseizoen  
slechts provisorisch kan worden berekend op basis van de  
meest recente voorstellen van de Commissie aan de Raad  
over de prijzen en de korting; dat dit bedrag slechts  
provisorisch moet worden toegepast en dat het zal worden  
bevestigd of vervangen om rekening te houden met de  
prijzen en begeleidende maatregelen voor het verkoopsei-  
zoen 1989/1990 en met de toepassing van de regeling  
inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:*Artikel 1*1. De steunbedragen en de wisselkoersen als bedoeld  
in artikel 33, lid 2 en lid 3, van Verordening (EEG) nr.  
2681/83 van de Commissie<sup>(9)</sup> worden vastgesteld in de  
bijlagen.2. Het bedrag van de in artikel 14 van Verordening  
(EEG) nr. 475/86 van de Raad<sup>(10)</sup> bedoelde compense-  
rende steun voor in Spanje geoogst zonnebloemzaad  
wordt vastgesteld in bijlage III.3. Het bedrag van de bij Verordening (EEG) nr.  
1920/87 van de Raad<sup>(11)</sup> ingestelde bijzondere steun voor  
zonnebloemzaad dat is geoogst en verwerkt in Portugal,  
wordt vastgesteld in bijlage III.4. Het bedrag van de steun bij vaststelling vooraf voor  
het verkoopseizoen 1989/1990 voor koolzaad, raapzaad en  
zonnebloemzaad zal worden bevestigd of vervangen met  
ingang van 28 april 1989, ten einde rekening te houden  
met de prijzen en de begeleidende maatregelen voor het  
verkoopseizoen 1989/1990 en met de toepassing van de  
regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 28 april 1989.

<sup>(1)</sup> PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.<sup>(2)</sup> PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 1.<sup>(3)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 11.<sup>(4)</sup> PB nr. L 102 van 14. 4. 1989, blz. 26.<sup>(5)</sup> PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.<sup>(6)</sup> PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 10.<sup>(7)</sup> PB nr. L 73 van 17. 3. 1989, blz. 32.<sup>(8)</sup> PB nr. L 110 van 21. 4. 1989, blz. 31.<sup>(9)</sup> PB nr. L 266 van 28. 9. 1983, blz. 1.<sup>(10)</sup> PB nr. L 53 van 1. 3. 1986, blz. 47.<sup>(11)</sup> PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 18.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 april 1989.

Voor de Commissie  
Ray MAC SHARRY  
Lid van de Commissie

### BIJLAGE I

#### Steun voor kool- en rapzaad ander dan „dubbel nul”

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend 4	1e term. 5	2e term. 6	3e term. 7 (1)	4e term. 8 (1)	5e term. 9 (1)
<b>1. Bruto steun (ecu):</b>						
— Spanje	0,580	0,580	0,580	1,170	1,170	1,170
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— overige Lid-Staten	20,405	20,422	20,901	16,275	15,395	14,934
<b>2. Definitieve steun:</b>						
<b>a) Zaad geoogst en verwerkt in:</b>						
— B. R. Duitsland (DM)	48,57	48,62	49,74	38,82	36,76	35,88
— Nederland (Fl.)	54,20	54,24	55,51	42,93	40,61	39,59
— BLEU (Bfr./Lfr.)	985,29	986,12	1 009,24	785,87	743,38	721,12
— Frankrijk (Ffr.)	149,45	149,50	153,27	122,22	115,31	111,69
— Denemarken (Dkr.)	178,66	178,79	183,06	145,34	137,48	133,36
— Ierland (Iers £)	16,622	16,628	17,046	13,603	12,834	12,431
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	12,676	12,672	13,022	10,818	10,174	9,740
— Italië (lire)	32 020	32 029	32 782	26 455	24 948	23 801
— Griekenland (dr.)	2 348,31	2 321,50	2 388,39	2 462,40	2 284,32	2 096,32
<b>b) Zaad geoogst in Spanje en verwerkt in:</b>						
— Spanje (pta)	89,44	89,44	89,44	178,89	178,89	178,89
— een andere Lid-Staat (pta)	3 233,56	3 238,94	3 302,96	2 626,13	2 498,55	2 397,79
<b>c) Zaad geoogst in Portugal en verwerkt in:</b>						
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— een andere Lid-Staat (esc.)	4 404,87	4 406,96	4 483,83	3 754,72	3 584,37	3 443,30

(1) Onder voorbehoud, in geval van vaststelling vooraf voor het verkoopseizoen 1989/1990, van de vaststelling van de prijzen en begeleidende maatregelen en van de toepassing van de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden.

## BIJLAGE II

## Steun voor kool- en raapzaad „dubbel nul”

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend 4	1e term. 5	2e term. 6	3e term. 7 (1)	4e term. 8 (1)	5e term. 9 (1)
<b>1. Bruto steun (ecu):</b>						
— Spanje	3,080	3,080	3,080	3,670	3,670	3,670
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— overige Lid-Staten	22,905	22,922	23,401	18,775	17,895	17,434
<b>2. Definitieve steun:</b>						
<b>a) Zaad geoogst en verwerkt in:</b>						
— B. R. Duitsland (DM)	54,48	54,52	55,64	44,73	42,67	41,78
— Nederland (Fl.)	60,81	60,86	62,12	49,53	47,20	46,19
— BLEU (Bfr./Lfr.)	1 106,01	1 106,83	1 129,96	906,59	864,09	841,83
— Frankrijk (Ffr.)	168,41	168,47	172,23	141,46	134,55	130,93
— Denemarken (Dkr.)	200,77	200,89	205,17	167,66	159,80	155,69
— Ierland (Iers £)	18,731	18,737	19,156	15,745	14,976	14,573
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	14,364	14,360	14,710	12,571	11,928	11,493
— Italië (lire)	36 107	36 116	36 870	30 637	29 131	27 983
— Griekenland (dr.)	2 738,36	2 711,55	2 778,44	2 910,86	2 732,79	2 544,79
<b>b) Zaad geoogst in Spanje en verwerkt in:</b>						
— Spanje (pta)	474,98	474,98	474,98	561,13	561,13	561,13
— een andere Lid-Staat (pta)	3 619,09	3 624,48	3 688,50	3 008,37	2 880,79	2 780,03
<b>c) Zaad geoogst in Portugal en verwerkt in:</b>						
— Portugal (esc.)	470,02	470,02	470,02	480,01	480,01	480,01
— een andere Lid-Staat (esc.)	4 874,89	4 876,98	4 953,85	4 234,72	4 064,38	3 923,30

(1) Onder voorbehoud, in geval van vaststelling vooraf voor het verkoopseizoen 1989/1990, van de vaststelling van de prijzen en begeleidende maatregelen en van de toepassing van de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden.

## BIJLAGE III

## Steun voor zonnebloemzaad

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend 4	1e term. 5	2e term. 6	3e term. 7	4e term. 8 (1)
<b>1. Bruto steun (ecu):</b>					
— Spanje	5,170	5,170	5,170	5,170	6,890
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— overige Lid-Staten	23,172	23,380	23,505	23,547	18,796
<b>2. Definitieve steun:</b>					
<b>a) Zaad geogst en verwerkt in (2):</b>					
— B. R. Duitsland (DM)	55,16	55,65	55,94	56,04	44,82
— Nederland (Fl.)	61,54	62,09	62,42	62,53	49,58
— BLEU (Bfr./Lfr.)	1 118,90	1 128,95	1 134,98	1 137,01	907,60
— Frankrijk (Ffr.)	169,79	171,33	172,32	172,65	141,31
— Denemarken (Dkr.)	202,91	204,74	205,86	206,23	167,85
— Ierland (Iers £)	18,885	19,056	19,165	19,202	15,728
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	14,412	14,544	14,635	14,647	12,525
— Italië (lire)	36 382	36 712	36 854	36 799	30 594
— Griekenland (dr.)	2 679,12	2 685,81	2 678,45	2 657,66	2 868,22
<b>b) Zaad geogst in Spanje en verwerkt in:</b>					
— Spanje (pta)	797,28	797,28	797,28	797,28	1 053,45
— een andere Lid-Staat (pta)	3 714,80	3 748,29	3 760,57	3 756,13	3 229,56
<b>c) Zaad geogst in Portugal en verwerkt in:</b>					
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Spanje (esc.)	6 610,69	6 650,23	6 657,76	6 649,43	5 945,47
— een andere Lid-Staat (esc.)	6 442,69	6 481,23	6 488,57	6 480,44	5 794,37
<b>3. Compenserende steun:</b>					
— Spanje (pta)	3 663,71	3 699,13	3 712,86	3 708,90	3 182,73
<b>4. Speciale steun:</b>					
— Portugal (esc.)	6 442,69	6 481,23	6 488,57	6 480,44	5 794,37

(1) Onder voorbehoud, in geval van vaststelling vooraf voor het verkoopseizoen 1989/1990, van de vaststelling van de prijzen en begeleidende maatregelen en van de toepassing van de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden.

(2) Voor zaad geogst in de Gemeenschap in haar samenstelling per 31 december 1985 en verwerkt in Spanje, worden de onder 2 a) vermelde bedragen vermenigvuldigd met 1,0260760.

## BIJLAGE IV

Koers van de ecu, te gebruiken voor de omrekening van de definitieve steun in de valuta van de Lid-Staat van verwerking, wanneer deze niet dezelfde is als de Lid-Staat van productie

(Waarde van 1 ecu)

	Lopend 4	1e term. 5	2e term. 6	3e term. 7	4e term. 8	5e term. 9
DM	2,079300	2,075880	2,072450	2,069600	2,069600	2,061010
Fl.	2,345910	2,342410	2,339610	2,336540	2,336540	2,325840
Bfr./Lfr.	43,547400	43,545400	43,540100	43,526699	43,526699	43,475600
Ffr.	7,041490	7,043470	7,044700	7,045330	7,045330	7,049410
Dkr.	8,091370	8,093980	8,096580	8,098460	8,098460	8,107870
Iers £	0,779711	0,779740	0,780117	0,780286	0,780286	0,780874
Brits £	0,654680	0,656194	0,657541	0,658794	0,658794	0,663081
Lire	1 524,91	1 529,87	1 535,49	1 540,85	1 540,85	1 556,23
Dr.	177,53500	179,43000	181,08000	182,57800	182,57800	186,99100
Esc.	172,28700	173,04200	173,86300	174,56000	174,56000	176,79700
Pta	129,16800	129,58400	130,03000	130,42600	130,42600	131,77400